

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**  
**Учебно-методическое объединение в сфере лингвистического образования**

**УТВЕРЖДАЮ**

Первый заместитель Министра образования  
Республики Беларусь

\_\_\_\_\_ А.Г. Баханович

\_\_\_\_\_ /тип.  
Регистрационный № ТД-\_\_\_\_\_ /тип.

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МОДУЛЬ**

**(английский язык, немецкий язык)**

**Примерная учебная программа по модулю**

**для специальности:**

**6-05-0231-01 «Современные иностранные языки (с указанием языков)»**

**СОГЛАСОВАНО**

Председатель  
Учебно-методического объединения  
в сфере лингвистического образования

\_\_\_\_\_ Н.Е.Лаптева

\_\_\_\_\_

**СОГЛАСОВАНО**

Начальник Главного управления  
профессионального образования  
Министерства образования  
Республики Беларусь

\_\_\_\_\_ С.Н.Пищов

\_\_\_\_\_

**СОГЛАСОВАНО**

Проректор по научно-методической  
работе Государственного учреждения  
образования «Республиканский  
институт высшей школы»

\_\_\_\_\_ И.В. Титович

\_\_\_\_\_

Эксперт-нормоконтролёр

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### **СОСТАВИТЕЛИ:**

О.А.Зинина, заведующий кафедрой лексикологии английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Л. Н. Неборская, заведующий кафедрой теории и практики немецкого языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

А.В.Сытько, заведующий кафедрой фонетики и грамматики немецкого языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент.

### **РЕЦЕНЗЕНТЫ:**

Кафедра компьютерной лингвистики и лингводидактики факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета (протокол № 8 от 28.03.2023);

С.С. Котовская, заведующий кафедрой немецкого языкознания Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент;

С.А. Хоменко, заведующий кафедрой английского языка № 1 Белорусского национального технического университета, кандидат филологических наук, доцент.

### **РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ В КАЧЕСТВЕ ТИПОВОЙ:**

Кафедрой общего языкознания учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 9 от 23.03.2023);

Кафедрой лексикологии английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 8 от 20.03.2023);

Кафедрой фонетики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 8 от 25.03.2023);

Кафедрой истории и грамматики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол №11 от 24.03.2023);

Кафедрой стилистики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол №8 от 24.03.2023);

Кафедрой фонетики и грамматики немецкого языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол №7 от 15.02.2023);

Кафедрой теории и практики немецкого языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 8 от 27.03.2023)

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 8 от 26.04.2023);  
Президиумом Совета Учебно-методического объединения в сфере лингвистического образования (протокол № 3 от 28.04.2023).

Ответственный за редакцию: О.А.Зинина

Ответственный за выпуск: О.А.Зинина

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

«Профессиональный модуль (английский язык, немецкий язык)» включает в себя шесть учебных дисциплин: «Введение в языкознание», «Лексикология», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Типология родного и иностранного языков», «Стилистика» и является составной частью лингвистической подготовки преподавателей иностранного языка.

**Актуальность** изучения учебных дисциплин модуля «Профессиональный модуль (английский язык, немецкий язык)» заключается в необходимости формирования у студентов широкой теоретической базы, способствующей пониманию и обоснованию явлений языковой системы как комплексного, многоаспектного и динамичного феномена, что является основой для развития базовых профессиональных компетенций и предопределяет успешность решения образовательных задач.

**Цель** изучения модуля заключается в усвоении теоретических знаний о системе изучаемого языка, овладении основами исследовательской деятельности, формировании навыков поиска, анализа и синтеза информации.

### **Основными задачами изучения модуля являются:**

- формирование представлений о языке как знаковой системе, его свойствах, основных единицах языка и основании их выделения, языковых уровнях, типах универсальных отношений между единицами языка;
- развитие умений применять семиотическую концепцию языка, знания о языковой структуре и функциях языка в профессиональной деятельности;
- формирование представления о лексической, грамматической, фонетической системах иностранного языка (английского/немецкого) и закономерностях их функционирования;
- развитие умений использовать в профессиональной деятельности знания о лексической грамматической, фонетической системах иностранного языка (английского/немецкого) для решения теоретических и практических задач;
- формирование систематизированного, научно обоснованного представления об общих и индивидуальных особенностях родного и изучаемого иностранного языков (английского/немецкого), понимания их специфики на фоне универсальных типологических языковых черт;
- развитие умений осуществлять сопоставительный анализ функционирования языковых единиц разного уровня при решении теоретических и практических задач в профессиональной деятельности;
- формирование навыка распознавания стилистического потенциала языковых единиц всех уровней;
- развитие умений применять стилистические средства и приемы лингвостилистического анализа текста в конкретной ситуации общения с соблюдением социокультурных норм, характерных для языкового коллектива.

В соответствии с примерным учебным планом по специальности 6-05-0231-01 «Современные иностранные языки (английский язык, немецкий

язык)» изучение модуля направлено на формирование:

**универсальной компетенции:**

- владеть основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации;

**базовых профессиональных компетенций:**

- применять семиотическую концепцию языка, знания о языковой структуре и функциях языка в профессиональной деятельности;

- использовать в профессиональной деятельности знания о лексической системе иностранного языка и закономерностях ее функционирования для решения теоретических и практических задач;

- применять знания о фонетической системе иностранного языка и закономерностях ее функционирования для решения теоретических и практических задач в сфере лингвистики и лингводидактики;

- применять знания о грамматической системе иностранного языка и приемах анализа грамматических явлений для решения теоретических и практических задач в сфере лингвистики и лингводидактики;

- осуществлять сопоставительный анализ функционирования языковых единиц разного уровня при решении теоретических и практических задач в профессиональной деятельности;

- применять стилистические средства и приемы лингвистического анализа текста в конкретной ситуации общения с соблюдением социокультурных норм, характерных для языкового коллектива.

В результате освоения учебных дисциплин, входящих в состав модуля, студент должен:

**знать:**

*по учебной дисциплине «Введение в языкознание»*

- основные свойства, функции и единицы языка, закономерности его развития; типы отношений в языковой системе; типы языковых значений и способы их выражения; этапы развития письма, наиболее распространенные алфавиты;

*по учебной дисциплине «Лексикология»*

- общую характеристику словарного состава изучаемого языка, закономерности и тенденции его развития; основные подходы к классификации лексического состава языка; основные способы словообразования и пополнения словаря;

*по учебной дисциплине «Теоретическая фонетика»*

- инвентарь фонологических единиц в сегментной и просодической подсистемах и их конститутивные признаки; типы и характер взаимодействия звуков в речевом потоке; современное состояние и тенденции орфоэпической нормы изучаемого иностранного языка;

*по учебной дисциплине «Теоретическая грамматика»*

- идентифицирующие особенности грамматической системы изучаемого языка; методы и процедуры грамматического анализа; грамматические категории частей речи; принципы классификаций предложений и их синтаксическое оформление; способы синтаксической организации текста;

*по учебной дисциплине «Типология родного и иностранного языков»*

- типологические и генетические характеристики сопоставляемых языков, методы и уровни типологического анализа; взаимосвязи и зависимости языковых явлений сопоставляемых языков; явления интерференции на всех языковых уровнях;

*по учебной дисциплине «Стилистика»*

- стилистическую дифференциацию словарного состава, композиционно-речевые формы, типы речи, их стилистические возможности; функциональные стили языка и особенности их структурирования;

**уметь:**

*по учебной дисциплине «Введение в языкознание»*

- определять типы отношений между языковыми единицами и типы семантических изменений; применять теоретические положения лингвистики в ходе анализа изучаемых языков и в практической профессиональной деятельности;

*по учебной дисциплине «Лексикология»*

- идентифицировать и анализировать лексикологические явления и семантические процессы; проводить морфемный, словообразовательный и этимологический анализ; работать с различными типами словарей;

*по учебной дисциплине «Теоретическая фонетика»*

- применять теоретические знания при интерпретации наблюдаемых фонетических явлений в речи; различать национальные и региональные варианты, диалекты и стили произношения; пользоваться справочными изданиями, критически анализировать и обобщать изученный материал;

*по учебной дисциплине «Теоретическая грамматика»*

- идентифицировать частеречную отнесенность слова; выделять и анализировать грамматические категории; проводить самостоятельный грамматический анализ языковых явлений;

*по учебной дисциплине «Типология родного и иностранного языков»*

- анализировать параллельные структуры родного и изучаемых языков, лексические эквиваленты, культурные феномены с целью их правильного использования в межкультурной коммуникации; использовать результаты сопоставительного анализа разно-системных языков в будущей профессиональной деятельности;

*по учебной дисциплине «Стилистика»*

- осуществлять лингвостилистическую интерпретацию текста, применять языково-стилистические средства в зависимости от коммуникативной интенции и ситуации общения;

**владеть:**

- методами лингвистического анализа (методами исследования лексики, методами фонетических исследований и фонологического анализа, методами грамматического анализа), методами сопоставительного анализа разноструктурных языков, методами лингвостилистического анализа текста;

- навыками реферирования и комментирования научной и учебной литературы;

- умением прогнозировать в педагогической деятельности ошибки обучаемых на основе владения явлениями интерференции на фонетическом, грамматическом, лексическом уровнях;

В рамках образовательного процесса по Профессиональному модулю студент должен приобрести не только теоретические и практические знания, умения и навыки по специальности, но и развить свой научно-исследовательский потенциал, сформировать качества специалиста, готового к активному участию в научной, социально-культурной и общественной жизни страны.

Изучение учебных дисциплин модуля рассчитано на **540** часов, из них – **222** часа аудиторных (**134** часа – лекции, **88** часов – семинарские занятия).

На изучение учебной дисциплины «Введение в языкознание», входящей в профессиональный модуль, отведено 90 часов, из них – 54 часа аудиторных (34 часа лекции и 20 часов семинарские занятия). Рекомендуемая форма промежуточной аттестации – экзамен.

На изучение учебной дисциплины «Лексикология», входящей в профессиональный модуль, отведено 90 часов, из них – 34 часа аудиторных (20 часов лекции и 14 часов семинарские занятия). Рекомендуемая форма промежуточной аттестации – экзамен.

На изучение учебной дисциплины «Теоретическая фонетика», входящей в профессиональный модуль, отведено 90 часов, из них – 34 часа аудиторных (20 часов лекции и 14 часов семинарские занятия). Рекомендуемая форма промежуточной аттестации - дифференцированный зачет.

На изучение учебной дисциплины «Теоретическая грамматика», входящей в профессиональный модуль, отведено 90 часов, из них – 34 часа аудиторных (20 часов лекции и 14 часов семинарские занятия). Рекомендуемая форма промежуточной аттестации – экзамен.

На изучение учебной дисциплины «Типология родного и иностранного языков», входящей в профессиональный модуль, отведено 90 часов, из них – 34 часа аудиторных (20 часов лекции и 14 часов семинарские занятия). Рекомендуемая форма промежуточной аттестации – дифференцированный зачет.

На изучение учебной дисциплины «Стилистика», входящей в профессиональный модуль, отведено 90 часов, из них – 32 часа аудиторных (20 часов лекции и 12 часов семинарские занятия). Рекомендуемая форма промежуточной аттестации – экзамен.

Примерная учебная программа предназначена для использования в образовательном процессе по модулю на базе английского/ немецкого языка в качестве основного (первого) иностранного языка.

## СОДЕРЖАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ

### 1. Учебная дисциплина «Введение в языкознание»

#### Примерный тематический план

п/п	Наименование темы	Количество часов аудиторных занятий	
		лекции	семинары
1.	Языкознание как наука	2	0
2.	Происхождение и сущность языка	4	0
3.	Язык как знаковая система	4	2
4.	Фонетика. Фонология	4	4
5.	Морфемика	0	2
6.	Лексикология. Лексикография	6	4
7.	Грамматика	8	4
8.	Классификации языков	4	2
9.	Письмо. Орфография	2	2
	Всего	34	20

#### Содержание учебного материала

##### **ТЕМА 1. Языкознание как наука**

Предмет, задачи и основные разделы языкознания. Место языкознания в системе наук, прикладное значение теории языка. Связь языковедческих дисциплин с другими науками. Значение теории языка для переводческой деятельности, обучения родному и иностранным языкам и др.

##### **ТЕМА 2. Происхождение и сущность языка**

Происхождение языка.

Язык, речь и речевая деятельность. Функции языка. Типы речевых актов и принципы речевого общения.

Язык и мышление. Язык и сознание. Когнитивные аспекты исследования языка. Язык и культура. Гипотеза лингвистической относительности.

Язык и социум. Общепонятный язык и формы его существования. Литературный язык, его свойства.

##### **ТЕМА 3. Язык как знаковая система**

Семиотика как наука. Понятие «знак». План выражения и план содержания знака. Типы знаков. Языковой знак, его свойства. Проблема произвольности языкового знака. Значение и значимость языкового знака.

Понятие о системе и структуре. Система языка и ее свойства. Элементарные единицы языка. Функции языковых единиц. Языковые уровни: фонологический, морфематический, лексический, синтаксический. Составные части языка: фонетика, лексика, грамматика. Типы отношений между языковыми единицами: иерархические, парадигматические, синтагматические.



#### **ТЕМА 4. Фонетика. Фонология**

Звуки речи. Три аспекта их рассмотрения: артикуляционный, акустический, функциональный.

Артикуляционный аспект фонетики. Речевой аппарат, активные и пассивные органы речи. Артикуляционная классификация звуков речи.

Акустический аспект фонетики. Акустические характеристики: высота, сила, длительность, тембр звуков речи. Тон и шум. Акустические классификации.

Функциональный аспект фонетики. Фонология. Звук речи (фон) и фонема, критерии фонематичности, функции фонемы. Дифференциальные и интегральные признаки фонемы. Сильные и слабые позиции фонемы. Нейтрализация фонем. Фонологические оппозиции, их типы. Системы фонем в разных языках.

Изменения звуков: позиционные (редукция, оглушение), комбинаторные (ассимиляция, диссимиляция, аккомодация, диереза, протеза, метатеза, эпентеза).

Просодия. Словесное ударение, его типы и функции. Интонация, ее элементы и функции.

Фонетическое членение речи. Фраза, такт, слог, звук. Проклитики, энклитики.

#### **ТЕМА 5. Морфемика**

Морфема как минимальная значимая единица языка. Нулевая морфема. Принципы классификации морфем. Классификация морфем по роли в структуре слова: корень и аффиксы. Типы аффиксов по положению в слове (префиксы, постфиксы (суффиксы, флексии и собственно постфиксы), интерфиксы и др.). Функции морфем. Исторические изменения морфемного состава слова: опрощение, переразложение, осложнение.

#### **ТЕМА 6. Лексикология. Лексикография**

Лексикология. Слово как единица языка, проблема определения слова. Лексическое значение, его структура.

Изменения лексического значения. Причины и типы семантических изменений: сужение, расширение; перенос наименований (по сходству, по смежности). Полисемия. Типы значений многозначного слова: прямое и переносное, свободное и связанное.

Омонимия. Пути образования, типы омонимов. Критерии различения омонимии и полисемии. Паронимы.

Мотивированность и немотивированность слов. Внутренняя форма слова. Типы мотивированности. Причины утраты мотивированности. Этимология как наука. «Народная» (ложная) этимология.

Лексико-семантическая система языка. Типы семантических отношений. Семантическое поле. Структура семантического поля. Тематические и гиперогипонимические группировки. Синонимия, типы синонимов. Антонимия, типы антонимов.

Классификации словарного состава языка. Дифференциация лексики по происхождению: исконные и заимствованные слова. Причины, пути и способы

заимствований. Типы заимствований. Освоение заимствованных слов. Пуризм. Социально-территориальная дифференциация лексики: общеупотребительная лексика и лексика ограниченного употребления. Территориально-ограниченная лексика (диалектные слова). Социально-ограниченная лексика (профессионализмы, жаргонизмы, арготизмы и др.). Табу и эвфемизмы. Классификация лексики на хронологическом основании: хронологически маркированная (неологизмы, устаревшие слова) и хронологически немаркированная лексика.

Фразеология. Понятие фразеологизма, свойства и типы фразеологизмов.

Лексикография. Основные проблемы лексикографии. Принципы классификации словарей. Типы словарей: энциклопедические и лингвистические. Типы лингвистических словарей. Структура словарной статьи. Крупнейшие лексикографы и их словари.

### **ТЕМА 7. Грамматика**

Грамматическое значение, его отличия от лексического значения. Типы грамматических значений (значения классов слов, форм слов, компонентов предложения и типов предложений). Способы выражения грамматических значений (аффиксация, внутренняя флексия (чередование), супплетивизм, редупликация, словесное ударение, служебные и вспомогательные слова, порядок слов, интонация). Грамматическая категория, ее типы. Граммема.

Морфология. Грамматическая форма слова. Синтетическая и аналитическая формы. Понятие о парадигме. Типы парадигм. Грамматические классы слов и части речи, основания их выделения и различения.

Синтаксис. Типы синтаксических связей и способы их выражения (согласование, управление, примыкание, изафет, инкорпорация). Валентность.

Свободное словосочетание и предложение как единицы синтаксиса, их сходство и различия. Свойства предложения. Подходы к структуре предложения. Синтаксическая структура предложения. Актуальное членение предложения.

### **ТЕМА 8. Классификации языков**

Многообразие языков мира. Принципы классификации языков.

Сравнительно-исторический метод изучения языков. Генеалогическая классификация языков. Языковая семья.

### **ТЕМА 9. Письмо. Орфография**

Предыстория начертательного письма: предметное письмо, кипу, вампум и др. Этапы развития письма. Пиктография. Идеография. Фонография.

Алфавит, наиболее распространённые алфавиты, их история. Графика. Орфография и её принципы. Транскрипция и её виды. Транслитерация.

## 2. Учебная дисциплина «Лексикология» Примерный тематический план

№п/п	Название темы	Количество часов аудиторных занятий	
		лекции	семинары
1.	Лексикология как раздел лингвистики	2	1
2.	Слово как основная структурная и номинативная единица языка	2	1
3.	Семантическая эволюция слова	2	2
4.	Заимствованные слова	2	2
5.	Способы словообразования	2	2
6.	Эволюция лексического состава	2	1
7.	Системные отношения в словарном составе языка	2	1
8.	Дифференциация словарного состава	2	2
9.	Фразеология	2	2
10.	Лингвистические основы лексикографии	2	
Всего:		20	14

### Содержание учебного материала

#### **ТЕМА 1. Лексикология как раздел лингвистики**

Объект, предмет и задачи дисциплины. Подходы к изучению словарного состава языка. Разделы лексикологии. Связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами. Основные направления и методы исследований лексики.

#### **ТЕМА 2. Слово как основная структурная и номинативная единица языка**

Определение слова как единицы лексической системы. Функции слова. Морфема как наименьшая значимая единица лексикона. Классификации морфем в английском/немецком языке. Определение значения слова. Структура лексического значения. Типы значений слов. Компонентный анализ значения. Внутренняя форма слова. Мотивация, ее типы.

#### **ТЕМА 3. Семантическая эволюция слова**

Изменение значения слова, экстралингвистические и лингвистические причины. Основные типы изменения лексического значения. Семантическая структура многозначного слова. Понятие лексико-семантического варианта. Типы эпидигматических связей в структуре многозначного слова. Полисемия и омонимия. Пути появления омонимов, классификация омонимов. Критерии разграничения омонимии и полисемии.

#### **ТЕМА 4. Заимствованные слова**

Заимствованная лексика, основные пласты заимствований.

Экстралингвистические и лингвистические причины лексических заимствований. Ассимиляция заимствований и ее типы. Классификация заимствованных слов. Взаимодействие заимствованной и исконной лексики. Ассимиляция заимствований и ее типы. Интернациональная лексика и проблема эквивалентности интернациональных слов в разных языках.

#### **ТЕМА 5. Способы словообразования**

Словообразование. Понятия диахронии и синхронии в словообразовании. Единицы словообразования. Производящая база. Словообразовательные модели. Проблема продуктивности словообразовательных средств. Словосложение. Принципы классификации сложных слов. Аффиксация. Семантика аффиксов. Продуктивность аффиксов. Проблема аффиксоидов. Конверсия. Модели конверсии. Сокращение слов и словосочетаний. Усечение. Аббревиация. Акронимия. Контаминация. Обратное словообразование. Проблема мотивированности и производного статуса сокращенных слов.

#### **ТЕМА 6. Эволюция лексического состава**

Статический и динамический аспекты лексической системы языка. Основные пути появления неологизмов в словарном составе языка. Источники неологизмов. Классификация неологизмов. Причины архаизации и неологизации лексики. Классификация архаизмов. Историзмы. Окказионализмы. Эвфемизмы.

#### **ТЕМА 7. Системные отношения в словарном составе языка**

Понятие лексико-семантической системы языка. Парадигматические и синтагматические отношения. Типы парадигматических отношений слов в лексической системе. Синонимия и типы синонимов. Антонимия и типы антонимов. Группы слов как явление лексической парадигматики. Типы ассоциативных отношений и ассоциативные поля. Лексическая валентность и сочетаемость.

#### **ТЕМА 8. Дифференциация словарного состава**

Территориальная дифференциация лексики: диалекты и говоры. Взаимодействие диалектов и национального языка. Национальные варианты языка. Социальная дифференциация лексики: общеупотребительная и социально окрашенная лексика; основные типы социолектов и жаргонизмов. Профессиональная дифференциация лексики: терминология, жаргонизмы и арготизмы. Термин и его характерные особенности.

#### **ТЕМА 9. Фразеология**

Устойчивые и свободные словосочетания и критерии их различения. Определение фразеологизма. Типы устойчивых словосочетаний. Семантические категории фразеологии. Варианты и модификация фразеологизмов. Национально-культурная специфика фразеологизмов. Подходы к классификации фразеологических единиц.

#### **ТЕМА 10. Лингвистические основы лексикографии**

Лексикография как одна из областей прикладной лексикологии. Основные этапы развития лексикографии. Принципы классификации словарей. Типы и характеристика авторитетных словарей изучаемого языка. Проблемы современной лексикографии. Структура словарной статьи, основные приемы

раскрытия значений в словарях различных типов. Учебная лексикография. Лексикографические инновации.

**3. Учебная дисциплина  
«Теоретическая фонетика»  
Примерный тематический план**

№п/п	Наименование темы	Кол-во часов аудиторных занятий	
		лекции	семинары
1.	Основные понятия теоретической фонетики	2	1
2.	Сегментный уровень фонологической системы английского/немецкого языка. Основные фонологические единицы.	4	2
3.	Взаимодействие звуков в речевой цепи	2	2
4.	Слог как структурная и сегментная единица фонетической системы английского/немецкого языка.	2	2
5.	Просодические характеристики слова. Акустические и воспринимаемые свойства просодии.	2	2
6.	Супрасегментный уровень фонологической системы английского/немецкого языка	4	2
7.	Произносительная норма английского/немецкого языка. Фоностилистическая и региональная дифференциация английского/немецкого произношения	2	2
8.	Методы исследования в фонетике и фонологии.	2	1
	Всего:	20	14

**Содержание учебного материала**

**ТЕМА 1. Основные понятия теоретической фонетики**

Фонетика как лингвистическая наука и как учебная дисциплина. Современный подход к фонетике как к комплексу научных дисциплин, изучающих устную речь.

Аспекты изучения звуковых явлений языка: акустический, артикуляторный, перцептивный, функциональный. Структура фонетической системы языка: сегментный и супрасегментный уровни (сегментная и просодическая подсистемы). Соотношение между фонетикой и фонологией.

**ТЕМА 2. Сегментный уровень фонологической системы английского/немецкого языка. Основные фонологические единицы**

Дифференциальные и избыточные признаки звука. Фонема и аллофон.

Функциональный аспект звуков речи. Понятие фонемы, ее функции. Фонема и аллофон. Фонематическая (широкая) и фонетическая (узкая) транскрипции. Проблемы буквенно-звуковых корреляций в английском/немецком языке.

Аллофоническое варьирование фонем. Понятие фонологической оппозиции. Минимальные пары как основа выявления оппозиций.

Устройство речевого аппарата и роль органов речи в звукопроизводстве. Принципы классификации английских/немецких гласных и согласных звуков. Конститутивные/дифференциальные (дистинктивные и недистинктивные) признаки фонем в подсистемах английского/немецкого вокализма и консонантизма. Проблемные вопросы установления инвентаря английских/немецких согласных и гласных фонем и их дистинктивных признаков.

### **ТЕМА 3. Взаимодействие звуков в речевой цепи**

Роль фонетического (сегментного) окружения в звуковом варьировании. Коартикуляция как способ соединения звуков в потоке речи. Типы коартикуляции: аккомодация, ассимиляция, адаптация. Структурное (предсказуемое) и свободное (индивидуальное) варьирование в сегментной подсистеме.

### **ТЕМА 4. Слог как структурная и сегментная единица фонетической системы английского/немецкого языка**

Понятие о фонотактике. Слог как минимальная единица сочетаемости фонем и минимальная произносительная единица. Фонологический и фонетический аспекты слога. Лингвистические функции слога.

Фонетические теории слогаобразования и слогаделения. Структура слога и структурные типы слогов. Особенности слогаобразования, слогаделения и структуры слога в английском/немецком языке. Артикуляционные, воспринимаемые и акустические характеристики слога. Слог как минимальный носитель просодических различий и как минимальная единица сегментации речевого потока.

### **ТЕМА 5. Просодические характеристики слова. Акустические и воспринимаемые свойства просодии**

Роль слога в создании просодической структуры слова. Понятие просодической выделенности. Понятие просодических средств языка. Акустические и воспринимаемые свойства просодии, их роль в организации слова. Словесное ударение. Физическая природа словесного ударения. Типы и функции словесного ударения. Конкретно-языковые особенности фонетической структуры словесного ударения и его локализация в слове. Акцентологические тенденции в английском/немецком языке.

### **ТЕМА 6. Супraseгментный уровень фонологической системы английского/немецкого языка**

Фразовая просодия, ее функции и компоненты. Понятие фразовой просодии, ее системный характер и функции в языке. Просодические подсистемы.

Высотно-мелодический компонент (речевая мелодия) и его организация. Инвентарь тональных/мелодических контуров в английском/немецком языке,

их различительные признаки и функционирование в различных типах речевых актов.

Акцентный компонент (подсистема) английской/немецкой просодии. Фразовое ударение, его функции в речи. Типы фразового ударения и его степени (градации) фразовой слоговыделенности в английском/немецком языке. Взаимосвязь между словесным и фразовым ударением. Фонетическая природа фразового ударения. Взаимосвязь акцентной и высотно-мелодической структуры фразы. Понятие тонального акцента.

Ритмический и темпоральный компоненты (подсистемы) английской просодии. Взаимосвязь фразового ударения и ритма. Ритмические единицы речи и принципы их сегментации/стратификации. Ритм английской/немецкой речи, его функции. Виды ритмов. Акцентно-ритмические единицы речи, проблема их делимитации. Ритм и темп речи. Проблема лингвистического статуса темпа речи. Пауза как средство сегментации речевого потока. Классификация пауз и их функции в речи.

#### **ТЕМА 7. Произносительная норма английского/немецкого языка. Фоностилистическая и региональная дифференциация английского/немецкого произношения**

Стандартное (нормативное) и субстандартное (ненормативное) произношение. Становление британской/немецкой произносительной нормы (RP), современные тенденции ее развития.

Экстралингвистические факторы фонетической вариативности. Национальные варианты и региональные типы английского/немецкого произношения, их основные черты. Понятия диалекта и акцента.

Понятие стиля произношения как варианта произносительной нормы. Понятие речевой ситуации и составляющих ее признаков. Фоностилистическая дифференциация английского/немецкого языка. Сегментные и просодические характеристики официального и неофициального стилей речи.

#### **ТЕМА 8. Методы исследования в фонетике и фонологии**

Методологическая основа современных фонетических и фонологических исследований. Возможности использования в фонетических исследованиях общелингвистических методов: наблюдения, структурно-сематического метода, трансформации, субституции, сопоставительного и статистического методов.

Методы фонетического эксперимента: слуховой и акустический анализ материала, синтез речи. Компьютерная обработка речевого сигнала. Способы изучения физиологического аспекта речепроизводства: рентген, конорентген, палатография, миография, компьютерная томография.

### **4. Учебная дисциплина «Теоретическая грамматика»**

#### **Примерный тематический план**

№п/п	Наименование темы	Кол-во часов аудиторных занятий	
		лекции	семинары

1.	Грамматика языка как особая система формальных средств передачи значений: общие положения	2	2
2.	Части речи и принципы классификации слов	2	2
3.	Морфологические категории частей речи	8	5
4.	Синтаксис. Типология словосочетаний	2	1
5.	Предложение. Простое предложение: структура, уровни и методы его анализа	3	2
6.	Сложное предложение	2	1
7.	Грамматика и категории текста	1	1
	Всего	20	14

### Содержание учебного материала

#### **ТЕМА 1. Грамматика языка как особая система формальных средств передачи значений: общие положения**

Грамматика и ее отношение к другим дисциплинам. Членение грамматики: морфология и синтаксис. Понятия грамматической формы, значения, категории. Способы формообразования. Виды грамматических форм. Приемы и методы анализа.

#### **ТЕМА 2. Части речи и принципы классификации слов**

Грамматические и лексические классы слов. Части речи как лексико-грамматические группировки. Критерии выделения частей речи, их классификация в традиционных и современных грамматиках. Границы между частями речи, понятие транспозиции из одной части речи в другую.

#### **ТЕМА 3. Морфологические категории частей речи**

Глагол как часть речи. Классификация глаголов. Грамматические категории глагола.

Имя существительное как часть речи. Структурно-семантические разряды имен существительных. Грамматические категории имен существительных.

Имя прилагательное как часть речи. Общая характеристика имени прилагательного как части речи, его семантико-структурные разряды. Грамматические категории имени прилагательного.

Имя числительное как часть речи. Характеристика имени числительного как части речи. Классификация имен числительных, их грамматические категории и соотношение с другими частями речи.

Местоимение. Общая характеристика местоимений, их классификация и грамматические категории.

Наречие. Общая характеристика наречий, их классификация и грамматические категории.



Междометия как особый структурно-семантический класс слов, их классификация.

Служебные слова. Статус служебных слов в системе языка. Предлоги, выражение ими подчинительной связи между именем глаголом/существительным/прилагательным и зависимым словом. Союзы как выразители сочинительной связи в словосочетаниях, сочинительной и подчинительной связи в простом и сложном предложении и их классификация. Частицы, их общая характеристика, значение и функции.

#### **ТЕМА 4. Синтаксис. Типология словосочетаний**

Синтаксис как составная часть грамматики, его основные единицы. Понятие словосочетания. Типология словосочетаний.

#### **ТЕМА 5. Предложение. Простое предложение: структура, уровни и методы его анализа**

Предложение как номинативная и коммуникативная единица. Основные свойства предложения. Предикативность и модальность. Принципы классификации предложений и типы предложений. Модели предложения, методика их выделения. Члены предложения. Оппозиции в системе членов предложения. Актуальное членение предложения. Прагматический аспект синтаксиса.

#### **ТЕМА 6. Сложное предложение**

Сложные предложения и их типы. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения как противопоставленные единицы синтаксиса сложного предложения.

#### **ТЕМА 7. Грамматика и категории текста**

Текст как лингвистическая единица, категории текста. Когезия и когерентность. Средства связи в тексте.

### **5. Учебная дисциплина «Типология родного и иностранного языков» Примерный тематический план**

№ п/п	Название темы	Количество часов аудиторных занятий	
		лекции	семинары
1.	Типология как научная лингвистическая дисциплина	2	2
2.	Типология фонологических систем родного и иностранного языков	4	2
3.	Типология морфологических систем родного и иностранного языков	6	4
4.	Типология лексических систем родного и иностранного языков	4	2
5.	Типология синтаксических систем родного и иностранного языков	4	4
	Всего	20	14

## Содержание учебного материала

### **ТЕМА 1. Типология как лингвистическая дисциплина**

Предмет, цели, задачи и методы сравнительно-типологического изучения языков. Виды типологических исследований.

Тип языка и тип в языке. Типологические классификации языков мира. Место родного и иностранного языков в типологических классификациях языков мира.

Место сравнительной типологии среди других лингвистических дисциплин.

### **ТЕМА 2. Типология фонологических систем родного и иностранного языков**

Основные единицы и понятия фонологии. Фонологическая оппозиция как основа сопоставления фонологических систем. Виды оппозиций.

Система гласных фонем в родном и иностранном языках (вокализм). Система согласных фонем в родном и иностранном языках (консонантизм). Артикуляционная база родного и иностранного языков. Комбинаторные и позиционные изменения звуков в потоке речи.

Просодия. Структурные особенности мелодики сопоставляемых языков. Акцентологические тенденции в родном и иностранном языках. Ритмическая организация сопоставляемых языков. Типология слогообразования и слогоделения в родном и иностранном языках.

Интерференция на фонологическом уровне.

### **ТЕМА 3. Типология морфологических систем родного и иностранного языков**

Основные единицы и понятия морфологии.

Типология частей речи и грамматических категорий. Сходства и расхождения в системе частей речи родного и иностранного языков.

Типология класса имен существительных. Состав грамматических категорий имени существительного в родном и иностранном языках. Категории рода, числа, падежа, определенности/ неопределенности в родном и иностранном языках и их взаимосвязь.

Типология глагола в родном и иностранном языках. Состав грамматических категорий глагола в родном и иностранном языках. Категории лица, числа, времени, вида, залога и наклонения в родном и иностранном языках и их взаимосвязь.

Типология класса местоимений. Универсальность дейксиса. Типология имени прилагательного. Типология служебных слов.

Интерференция на морфологическом уровне.

### **ТЕМА 4. Типология лексических систем родного и иностранного языков**

Основные единицы и понятия лексического уровня: морфемные слова, лексемы, лексико-семантические группы. Типология слова.

Номинативные средства языка: внешние и внутренние.

Типология средств словообразования. Функции словообразования в процессах номинации и коммуникации. Единицы словообразования: производное слова (дериват), словообразовательные средства (аффиксы), сложные слова, слова, образованные по конверсии, сокращенные слова.

Морфологическая асимметрия: многозначность, синонимия и омонимия аффиксов.

Асимметрия лексического знака. Проявление асимметрии в парадигматическом аспекте: омонимия, полисемия, многозначность. Проявление асимметрии в синтагматическом аспекте: соотношение синтетизма и аналитизма в родном и иностранном языках. Проявление асимметрии в семантическом аспекте: лакуны, десемантизация лексических единиц.

Интерференция на лексическом уровне.

#### **ТЕМА 5. Типология синтаксических систем родного и иностранного языков**

Основные единицы типологического анализа синтаксических систем.

Типология словосочетания в родном и иностранном языках. Типы словосочетаний и средства связи их компонентов. Универсальность согласования, управления и примыкания.

Типология членов предложения.

Типология простого предложения в родном и иностранном языках. Тенденции к двусоставности, глагольности и номинативности предложения в родном и иностранном языках. Типология средств отрицания в родном и иностранном языках. Специфика элиминации отдельных членов предложения в родном и иностранном языках.

Типология линейного порядка языковых единиц. Роль и функциональные различия порядка слов в родном и иностранном языках.

Типологическая характеристика сложносочиненных и сложноподчиненных предложений в родном и иностранном языках.

Интерференция на синтаксическом уровне.

### **6. Учебная дисциплина «Стилистика»**

#### **Примерный тематический план**

№п/п	Наименование темы	Количество аудиторных часов	
		лекции	семинары
1.	Предмет и задачи стилистики. Основные направления стилистических исследований	2	1
2.	Фонографическая стилистика	2	1
3.	Лексическая стилистика	3	2
4.	Синтаксическая стилистика	3	2
5.	Морфологическая стилистика	2	2

6.	Функциональная стилистика	5	2
7.	Стилистика текста. Дискурсивная стилистика	3	2
Всего:		20	12

## Содержание учебного материала

### **ТЕМА 1. Предмет и задачи стилистики. Основные направления стилистических исследований**

Стилистика и риторика. Связь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами. Лингвистическая стилистика и литературоведческая стилистика. Стилистика декодирования. Экспрессивная стилистика. Функциональная стилистика. Стилистика текста. Дискурсивная стилистика. Основные понятия стилистики. Основные концепции стиля. Стилистическая информация, стилистическая функция, стилистическая норма, стилистический контекст. Экспрессивные средства и стилистические приемы.

### **ТЕМА 2. Фонографическая стилистика**

Информационная и эстетическая составляющая звуковых эффектов речи. Аллитерация, звукоподражание, рифма, ритм. Эмфатическое ударение. Взаимодействие звучания и графики. Прописная буква, курсив, жирный шрифт, разрядка, стилистический ресурс пунктуации. Графическая образность. Графон.

### **ТЕМА 3. Лексическая стилистика**

Стилистическая категория образности. Структура словесного образа. Тропы, фигуры речи. Классификация лексических стилистических приемов, их основные функции. Метафора и ее типы. Метонимия и ее разновидности. Ирония, юмор, сарказм. Эпитет. Классификация эпитетов. Оксюморон. Антономасия. Перифраз. Эвфемизм – разновидность перифраза. Сравнение. Гипербола. Зевгма, игра слов. Стилистический потенциал устойчивых словосочетаний и фраз.

### **ТЕМА 4. Синтаксическая стилистика**

Синтаксические средства повышения экспрессивности речи. Классификация синтаксических стилистических средств. Инверсия как фактор стиля. Обособление. Параллельные конструкции. Лексико-синтаксическая природа повтора и его виды. Перечисление. Асиндетон. Полисиндетон. Присоединение. Эллипсис. Апозиопезис. Вопросно-ответный ход. Несобственно-прямая речь и ее виды. Риторический вопрос. Лексико-синтаксическая природа хиазма, антитезы, градации, литоты.

### **ТЕМА 5. Морфологическая стилистика**

Стилистический потенциал частей речи. Понятие транспозиции. Экспрессивные возможности имени существительного. Стилистические функции артикля. Местоимение как фактор стиля. Имя прилагательное и его стилистические функции. Стилистический потенциал глагольных категорий. Экспрессивность словообразовательных средств. Аффиксальная и корневая экспрессивность.

### **ТЕМА 6. Функциональная стилистика**

Функциональные стили как сферы дискурса. Понятия функционального стиля, регистра и подъязыка. Различные подходы к классификации функциональных стилей. Проблема стилиевых маркеров. Соотношение понятий стиль, подстиль, жанр, тип текста.

Стиль официальных документов и специфика его подстилей. Стиль научной прозы и характеристика его подстилей. Стиль масс-медиа и своеобразие его разновидностей. Ораторский стиль. Стиль рекламы. Религиозный стиль и его стилиеобразующие черты. Стиль художественной литературы, особенности его подстилей. Стиль обиходно-разговорной речи.

#### **ТЕМА 7. Стилистика текста. Дискурсивная стилистика**

Текст как предмет изучения стилистики. Основные виды текстовой информации: содержательно-фактуальная, содержательно-концептуальная, содержательно-подтекстовая.

Стилистически релевантные (семантические и структурные) категории текста: информативность, модальность, оценочность, экспрессивность, диалогичность, интертекстуальность, интересубъектность, когерентность / когезия, завершённость. Структурно-смысловые единицы текста: сверхфразовое единство, абзац. Основные единицы контекстно-вариативного членения текста: описание, повествование, рассуждение. План автора и план персонажа. Позиционное усиление структурно-смысловых элементов текста. «Сильные» текстовые позиции: заголовок, начальный и конечный абзацы. Культурная маркированность. Соотношение понятий «текст», «тип / жанр текста», «функциональный стиль», «дискурс». Текст как структурная форма дискурса. Дискурсивная реализация текстовых категорий. Дискурсивный анализ текстов различной функционально-стилевой принадлежности.

## **ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ**

### **ЛИТЕРАТУРА**

#### **Учебная дисциплина «Введение в языкознание»**

##### **Основная литература**

1. Вендина, Т. И. Введение в языкознание : рекомендовано УМО РФ по пед. образованию в качестве учеб. пособия / Т. И. Вендина. – М. : Юрайт, 2017. – 333 с.
2. Л. Р. Зиндер. Введение в языкознание: сб. задач : учеб. пособие для вузов / Л. Р. Зиндер. – СПб.: Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2009. – 216 с.
3. Маслов, Ю. С. Введение в языкознание : учеб. для студентов высш. учеб. заведений / Ю. С. Маслов. – М. : Академия ; СПб. : СПбГУ, 2007. – 300 с.
4. Норман, Б. Ю. Лингвистические задачи : учеб. пособие / Б. Ю. Норман. – 9-е изд. – М. : Флинта : Наука, 2022. – 272 с.
5. Норман, Б. Ю. Теория языка: вводный курс : учеб. пособие / Б. Ю. Норман. – М. : Флинта : Наука, 2018. – 292 с.
6. Реформатский, А. А. Введение в языковедение : учеб. для студентов филол. спец. / А. А. Реформатский. – М. : Аспект Пресс, 2021. – 536 с.

##### **Дополнительная литература**

7. Бурлак, С. А. Происхождение языка: факты, исследования, гипотезы / С. А. Бурлак. – М. : Альпина нон-фикшн, 2019. – 607 с.
8. Варпахович, Л. В. Лингвистика в таблицах и схемах / Л. В. Варпахович. – Минск : Новое знание, 2007. – 128 с.
9. Введение в науку о языке / А. Е. Кибрик и др. ; под ред. О. В. Федоровой, С. Г. Татевосова. – М. : Буки Веди, 2019. – 672 с.
10. Гельб, И. Е. Опыт изучения письма: основы грамматики / И. Е. Гельб ; пер. с англ. – 2-е изд., стер. – М. : УРСС, 2004. – 366 с.
11. Гируцкий, А. А. Введение в языкознание : практикум / А. А. Гируцкий, Г. А. Камлевич. – Минск : Асар, 2008. – 288 с.
12. Гируцкий, А. А. Введение в языкознание : учебник для студентов УВО о филол. спец. / А. А. Гируцкий. – Минск : Выш. школа, 2022. – 238 с.
13. Зиндер, Л. Р. Общая фонетика и избранные статьи : учеб. пособие / Л. Р. Зиндер. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Academia; СПб. : СПбГУ, 2007. – 574 с.
14. Истрин, В. А. Возникновение и развитие письма / В. А. Истрин. – 2-е изд., испр. – М. : URSS, 2014. – 599 с.
15. Касевич, В. Б. Введение в языкознание : учеб. для вузов / В. Б. Касевич; Санкт-Петербургский гос. ун-т. – М. : Академия, 2011. – 229 с.
16. Кодухов, В. И. Введение в языкознание : учеб. для студентов пед. ин-тов / В. И. Кодухов. – М. : Альянс, 2017. – 285 с.
17. Плуноян, В. А. Почему языки такие разные : попул. лингвистика / В. А. Плуноян. – М. : Русистика, 2017. – 272 с.
18. Соссюр, Ф. де. Курс общей лингвистики / Ф. де Соссюр ; под ред. Р. О. Шор. – 7-е изд. – М. : ЛИБРОКОМ, 2016. – 256 с.

#### Словари

19. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – 2-е изд., доп. – М. : Большая Рос. энцикл., 2002. – 707 с.
20. Энциклопедия для детей. Т. 10 : Языкознание. Русский язык. – 3-е изд., перераб. и доп. / глав. ред. М. Д. Аксёнова. – М. : Аванта+, 1999. – 704 с.

### **Учебная дисциплина «Лексикология»**

#### **(английский язык)**

#### Основная литература

1. Елисеева, В. В. Лексикология современного английского языка : базовый курс / В. В. Елисеева. – СПб. : СПбГУ, 2015. – 231 с.
2. Лексикология английского языка [Электронный ресурс] : электрон. учеб.-метод. комплекс / авт.-сост.: Ю. В. Бекреева, Н. А. Волковинская ; Мин. гос. лингвист. ун-т. – Минск : МГЛУ, 2022. – Режим доступа: <http://e-lib.mslu.by/handle/edoc/9106>. – Дата издания: 03.03.2023.
3. Лещева, Л. М. Лексикология английского языка = English Lexicology : учебник / Л. М. Лещёва ; Мин. гос. лингвист. ун-т. – Минск : МГЛУ, 2016. – 248с.

#### Дополнительная литература

4. Антрушина, Г. Б. Лексикология английского языка = English Lexicology: учеб. для бакалавров / Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н.

Морозова ; Моск. пед. гос. ун-т. – 8-е изд., перераб. и доп. – М. : Юрайт, 2013. – 287 с.

5. Бабич, Г. Н. Лексикология английского языка = Lexicology: A Current Guide : учеб. пособие для вузов / Г. Н. Бабич. – 7-е изд. – М. : Флинта : Наука, 2013. – 200 с.

6. Мюллер, В. К. Большой англо-русский и русско-английский словарь : 450000 слов и словосочетаний / В. К. Мюллер. – М. : Дом Славян. Кн., 2018. – 960 с.

7. Шевелева, С. А. Главные идиомы английского языка : словарь-справочник / С. А. Шевелева. – М. : Проспект, 2018. – 96 с.

8. Hornby, A. S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English / A. S. Hornby ; ed.: M. Deuter, J. Bradbery, J. Turnbull. – 9th ed. – Oxford : Oxford Univ. Press, 2015. – 1755 p. + 126 p. + 1 DVD.

9. Cambridge Advanced Learner's Dictionary [Electronic resource]. – Mode of access: <https://dictionary.cambridge.org/>. – Date of access: 03.03.2023.

10. Collins Dictionary [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.collinsdictionary.com/>. – Date of access: 03.03.2023.

11. Dictionary of English slang and colloquialisms used in the United Kingdom [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.peevish.co.uk/slang/>. – Date of access: 03.03.2023.

12. Macmillan Dictionary [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.macmillandictionary.com/>. – Date of access: 03.03.2023.

13. Merriam-Webster dictionary [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.merriam-webster.com/>. – Date of access: 03.03.2023.

14. Online Etymological Dictionary [Electronic resource]. – Mode of access: <https://etymonline.com/>. – Date of access: 03.03.2023.

## **Учебная дисциплина «Теоретическая фонетика»**

**(английский язык)**

**Основная литература**

1. Карневская, Е. Б. Практическая фонетика английского языка на продвинутом этапе обучения : учебник / Е. Б. Карневская, Е. А. Мисуно, Л. Д. Раковская ; под общ. ред. Е. Б. Карневской. – Минск : Аверсэв, 2021. – 411 с. **ГРИФ МО**

2. Теоретическая фонетика английского языка = Theoretical English Phonetics: практикум / Е. Б. Карневская [и др.]. – Минск : МГЛУ, 2015. – 55с.

**Дополнительная литература**

3. Практическая фонетика английского языка = Practical English Phonetics: учебник / Е. Б. Карневская [и др.] ; под общ. ред. Е. Б. Карневской. – 15-е изд., перераб. – Минск : Выш. шк., 2020. – 383 с. : ил. + 1 CD.

4. Борисова, Л. В. Теоретическая фонетика английского языка : учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. / Л. В. Борисова, А. А. Метлюк. – Минск : Выш. шк., 1980. – 144 с.

5. Буряя, Е. А. Фонетика современного английского языка : теорет. курс :

учебник / Е. А. Бурая, И. Е. Галочкина, Т. И. Шевченко. – 4-е изд., испр. и доп. – М. : Академия, 2014. – 282 с.

6. Зиндер, Л. Р. Общая фонетика : учеб. пособие для студентов филол. фак.ун-тов / Л. Р. Зиндер. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Высш. шк., 1979. – 312с.

7. Златоустова, Л. В. Общая и прикладная фонетика : учеб. пособие для студентов филол. специальностей вузов / Л. В. Златоустова, Р. К. Потапова, В. Н. Трунин-Донской ; под общ. ред. Р. К. Потаповой. – М. : Изд-во Моск. ун-та, 1986. – 303 с.

8. Кодзасов, С. В. Общая фонетика : учебник / С. В. Кодзасов, О. Ф. Кривнова. – М. : Рос. гос. гуманитар. ун-т, 2001. – 592 с.

9. Метлюк, А. А. Взаимодействие просодических систем в речи билингва : учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. / А. А. Метлюк. – Минск : Выш. шк., 1986. – 112 с.

10. Поплавская, Т. В. Сегментная фонетика и просодия устной речи : монография / Т. В. Поплавская ; редкол.: А. А. Метлюк, Е. Б. Карневская ; Мин. гос. лингвист. ун-т. – Минск : МГЛУ, 1993. – 160 с.

11. Просодическая интерференция в иноязычной речи : учеб.-метод. пособие по теорет. и практ. фонетике для студентов III-IV курсов яз. вуза / А. А. Метлюк, Н. С. Евчик, Е. Б. Карневская [и др.] ; Мин. гос. пед. ин-т иностр. яз. – Минск : МГПИИЯ, 1985. – 94 с.

12. Brazil, D. Pronunciation for Advanced Learners of English : Teacher's Book / David Brazil. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 1995. – 117 p.

13. Crystal, D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language / D. Crystal. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 1996. – 489 p.

14. Gimson, A. C. An Introduction to the Pronunciation of English / A. C. Gimson; University College London. – 3rd ed. – London : Edward Arnold, 1980. – 352 p.

15. Jones, D. English Pronouncing Dictionary / D. Jones ; ed. by P. Roach & J. Hartman. – 15th ed. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 2002. – 559 p.

16. Kingdon, R. The Groundwork of English Intonation / R. Kingdon. – London : Longmans, 1958. – 272 p.

17. O'Connor, J. D. Phonetics / J. D. O'Connor ; advisory ed. D. Crystal. – Harmondsworth : Penguin Books, 1978. – 320 p. Wells, J. C. Longman Pronunciation Dictionary : for Upper Intermediate – Advanced Learners / J. C. Wells. – 3rd ed. – Harlow : Longman, 2010. – 922 p. + 1 CD.

### **Учебная дисциплина «Теоретическая грамматика»**

#### **(английский язык)**

#### **Основная литература**

1. Бархударов, Л. С. Структура простого предложения современного английского языка / Л. С. Бархударов ; вступ. ст. М. Л. Бархударовой. – 4-е изд., стер. – М. : ЛЕНАНД, 2021. – 200 с.



2. Бархударов, Л. С. Очерки по морфологии современного английского языка / Л. С. Бархударов ; вступ. ст. М. Л. Бархударовой. – 3-е изд., стер. – М. : ЛЕНАНД, 2021. – 156 с.

3. Блох, М. Я. Теоретическая грамматика английского языка = A Course in Theoretical English Grammar / М. Я. Блох. – М. : Высш. шк., 2003. – 423 с.

4. Дмитриева, И. В. Теоретическая грамматика английского языка = Theory of English Grammar : учеб. пособие / И. В. Дмитриева, Н. П. Петрашкевич. – Минск : РИПО, 2017. – 223 с.

5. Прибыток, И.И. Теоретическая грамматика английского языка = Theory of English Grammar : учеб. пособие для вузов / И. И. Прибыток. – М. : Академия, 2008. – 384 с.

6. Смирницкий, А. И. Синтаксис английского языка / А. И. Смирницкий ; под ред. В. В. Пассека. – М. : ЛИБРОКОМ, 2021. – 286 с.

7. Смирницкий, А. И. Морфология английского языка / А. И. Смирницкий ; ред. В. В. Пассек. – М. : Изд-во лит. на иностр. яз., 1959. – 440 с.

#### Дополнительная литература

8. Александрова, О. В. Современный английский язык: морфология и синтаксис = Modern English Grammar: Morphology and Syntax : учеб. пособие / О. В. Александрова, Т. А. Комова. – 2-е изд., испр. – М. : Академия, 2013. – 224 с.

9. Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка ; Сравнительная типология английского и русского языков : учеб. пособие / В. В. Гуревич. – 11-е изд., стер. – М. : Флинта, 2021. – 168 с.

10. Conrad, S. Longman Student Grammar of Spoken and written English : workbook / S. Conrad, D. Biber, G. Leech. – London : Longman, 2005. – 140 p.

11. Downing, A. A University Course in English Grammar / A. Downing, Ph. Locke. – Englewood Cliffs, N. J. : Prentice Hall, 1995. – 652 p.

#### **Учебная дисциплина «Типология родного и иностранного языков» (английский язык)**

##### Основная литература

1. Гапеева, В. М. Практикум па лінгвістычнай тыпалогіі = Linguistic Typology textbook = Практикум по лингвистической типологии / В. М. Гапеева ; Мін. дзярж. лінгвіст. ун-т. – Мінск : МДЛУ, 2020. – 80 с. ГРИФ УМО

2. Левицкий, А. Э. Сравнительная типология русского и английского языков / А. Э. Левицкий, Л. Л. Славова. – 3-е изд., испр. и доп. – Смоленск : БСТ, 2016. – 271 с.

3. Рахманкулова, С. Е. Языковая интерференция и изучение иностранного языка : монография / С. Е. Рахманкулова. – М. : Русайнс, 2021. – 110 с.

4. Типология русского и английского языков [Электронный ресурс] : практикум для студентов : сетевое электрон. учеб. изд. / Д. Г. Богушевич [и др.] ; Мин. гос. лингвист. ун-т. – Минск : МГЛУ, 2014. – Режим доступа: <http://elearning.mslu.by/assignments/68/>. – Дата доступа: 10.03.2023.

### Дополнительная литература

5. Аракин, В. Д. Сравнительная типология английского и русского языков : учеб. пособие для студ. пед. вузов / В. Д. Аракин. – 4-е изд. – М. : Физматлит, 2010. – 231 с.
6. Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учеб. пособие / В. В. Гуревич. – 11-е изд., стер. – М. : Флинта, 2021. – 168 с.
7. Кошечая, И. Г. Типология английского и русского языков в схемах и диаграммах : теорет. курс / И. Г. Кошечая. – 2-е изд. – М. : ЛЕНАНД, 2014. – 160 с.
9. Кошечая, И. Г. Типология как наука о языке в его общечеловеческом выражении : коммуникатив.-текстол. аспект (на примере англ. и рус. яз.) / И. Г. Кошечая. – М. : ЛЕНАНД, 2016. – 232 с.
10. Нелюбин, Л. Л. Сравнительная типология английского и русского, немецкого и русского, французского и русского языков: учебник / Л. Л. Нелюбин [и др.]. – 2-е изд., испр. – М. : Изд-во МГОУ, 2006. – 204 с.
11. Никитенко, Т. В. Сопоставительная типология английского и русского языков : метод. рекомендации / Т. В. Никитенко ; Витеб. гос. ун-т им. П. М. Машерова. – Витебск : ВГУ, 2014. – 43 с.
12. Паўлоўская, Н. Ю. Метадалогія навуковага даследавання: тыпалагічны аспект : вучэб.-метад. дапам. для студэнтаў / Н. Ю. Паўлоўская, В. А. Арцёмава, В. М. Гапеева. – Мінск : МДЛУ, 2018. – 147 с.
13. Петрова, Е. С. Сопоставительная типология английского и русского языков. Грамматика : учеб. пособие / Е. С. Петрова. – М. ; СПб. : СПбГУ, 2011. – 368 с.
14. Потапова, Е. Н. Сравнительная типология английского и родного языков : учеб.-метод. комплекс для студентов / Е. Н. Потапова ; Полоц. гос. ун-т. – Новополоцк : ПГУ, 2014. – 103 с.
15. Сальникова, Е. Г. Сравнительная типология английского и русского языков : учеб.-метод. пособие для студентов математ. фак. и ист. фак. / Е. Г. Сальникова ; Брест. гос. ун-т. – Брест : БрГУ, 2011

### Учебная дисциплина «Стилистика»

#### (английский язык)

#### Основная литература

1. Арнольд, И. В. Стилистика: современный английский язык : учеб. для вузов / И. В. Арнольд ; науч. ред. П. Е. Бухаркин. – 12-е изд. – М. : Флинта : Наука, 2014. – 384 с.
2. Бурлак, Т. Ф. Практикум по стилистике английского языка = A Practice Book in English Stylistics / Т. Ф. Бурлак, Л. С. Крохалева, С. Е. Кунцевич ; Мин. гос. лингвист. ун-т. – Минск : МГЛУ, 2005. – 106 с.
3. Гальперин, И. Р. Стилистика английского языка = English Stylistics : учебник / И. Р. Гальперин. – 6-е изд. – М. : ЛИБРОКОМ, 2014. – 336 с.
4. Стилистика английского языка = English Stylistics : учеб. пособие / Л. С. Крохалева [и др.]. – 2-е изд., стер. – Минск : РИПО, 2018. – 122 с. ГРИФ

5. Щеникова, Е. В. Функциональные стили : учеб. пособие / Е. В. Щеникова. – М. : Флинта : Наука, 2016. – 80 с.

6. Электронный учебно-методический комплекс по учебной дисциплине «Стилистика» [Электронный ресурс] : для направления специальностей: 1-21 06 01-01 Современные иностранные языки (преподавание) и 1-02 03 08 Иностранный язык (английский) / сост. Л. С. Крохалева [и др.] ; Мин. гос. лингвист. ун-т. – Минск : МГЛУ, 2022. – Режим доступа: <http://e-lib.mslu.by/handle/edoc/9225>. – Дата доступа: 10.03.2023.

#### Дополнительная литература

7. Арнольд, И. В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность / И. В. Арнольд ; науч. ред. П. Е. Бухаркин. – 4-е изд. – М. : ЛЕНАНД, 2016. – 448 с.

8. Дискурс и стиль: теоретические и прикладные аспекты : коллектив. моногр. / под ред.: Г. Я. Солганика, Н. И. Клушиной, Н. В. Смирновой. – 3-е изд., стер. – М. : Флинта : Наука, 2016. – 268 с.

9. Знаменская, Т. А. Английская стилистика = English Stylistics : теорет. и практ. аспекты : учеб. пособие / Т. А. Знаменская. – 7-е изд., доп. – М. : ЛЕНАНД, 2019. – 248 с.

10. Ильясова, С. В. Язык СМИ и рекламы: игра как норма и как аномалия : монография / С. В. Ильясова, Л. П. Амири. – 3-е изд., стер. – М. : Флинта : Наука, 2018. – 328 с.

11. Карпилович, Т. П. Коммуникативные категории научного дискурса : монография / Т. П. Карпилович ; рец. Н. Ю. Павловская. – Минск : МГЛУ, 2018. – 160 с.

12. Липгарт, А. А. Функциональные стили современного английского языка : наука и журналистика : [монография] / А. А. Липгарт, В. В. Хуринов. – Изд. стер. – М. : ЛИБРОКОМ, 2019. – 208 с.

13. Нестерчук, Г. В. Дискурс-анализ = Discourse Analysis : учеб. пособие / Г. В. Нестерчук, Н. А. Тарасевич. – Минск : Нар. асвета, 2019. – 191 с. ГРИФ МО

14. Разинкина, Н. М. Стилистика английского научного текста / Н. М. Разинкина. – Изд. стер. – М. : Едиториал УРСС, 2015. – 216 с.

15. Солганик, Г. Я. Синтаксическая стилистика : [монография] / Г. Я. Солганик. – Изд. стер. – М. : ЛКИ, 2019. – 232 с.

16. Сопоставительная стилистика = Comparative Stylistics : пособие / Т. П. Карпилович [и др.] ; Мин. гос. лингвист. ун-т. – Минск : МГЛУ, 2016. – 128 с. ГРИФ

17. Чернявская, В. Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса : учеб. пособие / В. Е. Чернявская. – Изд. стер. – М. : ЛЕНАНД, 2018. – 200 с.

#### Учебная дисциплина «Лексикология»

(немецкий язык)

Основная литература

1. Ольшанский, И. Г. Лексикология. Современный немецкий язык = Lexikologie. Die deutsche Gegenwartssprache : учеб. для студентов лингвист. фак. высш. учеб. заведений / И. Г. Ольшанский, А. Е. Гусева. – М. : Академия, 2005. – 416 с.

2. Ольшанский, И. Г. Лексикология. Современный немецкий язык : практикум = Lexikologie. Die deutsche Gegenwartssprache : Übungsbuch : учеб. пособие для студентов лингвист. фак. высш. учеб. заведений / И. Г. Ольшанский, А. Е. Гусева. – М. : Академия, 2006. – 160 с.

3. Степанова, М. Д. Лексикология современного немецкого языка = Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache : учеб. пособие для студентов лингвист. и пед. фак. высш. учеб. заведений / М. Д. Степанова, И. И. Чернышева. – 2-е изд., испр. – М. : Академия, 2005. – 256 с.

4. Фурашова, Н. В. Практикум по лексикологии немецкого языка / Н. В. Фурашова. – Минск : МГЛУ, 2015. – 116 с.

#### Дополнительная литература

5. Девкин, В. Д. Немецкая лексикография : учеб. пособие для вузов / В. Д. Девкин. – М. : Высш. шк., 2005. – 670 с.

6. Медведева, Е. В. Лексикология немецкого языка : лекции, семинары, практические занятия : учеб. пособие / Е. В. Медведева. – Изд. 2-е. – М. : ЛИБРОКОМ, 2013. – 448 с.

7. Райхштейн, А. Д. Немецкие устойчивые фразы : пособие по лексикологии нем. яз. / А. Д. Райхштейн. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Менеджер, 2004. – 240 с.

8. Шевелева, Л. В. Лексикология современного немецкого языка : курс лекций : учеб. пособие / Л. В. Шевелева. – М. : Высш. шк., 2004. – 240 с.

9. Fleischer, W. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache / W. Fleischer, I. Barz. – 3., unveränd. Aufl. – Tübingen : Niemeyer, 2007. – 382 S.

10. Schippan, Th. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache / Th. Schippan. – 2., unveränd. Aufl. – Tübingen : Niemeyer, 2002. – 306 S.

11. Schlaefter, M. Lexikologie und Lexikographie : eine Einführung am Beispiel dt. Woerterbuecher / M. Schlaefter. – 2., durchges. Aufl. – Berlin : ESV, 2009. – 199 S.

#### Словари

1. Duden deutsches Universalwörterbuch Hrsg. von der Dudenred.: K. Kunkel-Razum [u. a.] ; Herstellung : M. Schoch. – 6., überarb. u. erw. Aufl. – Mannheim ; Leipzig ; Wien ; Zürich : Dudenverl., 2006. – 2016 S.

2. Duden. Das Standardwerk zur deutschen Sprache : in 12 Bd. Bd. 5 : Fremdwörterbuch / Duden ; Hrsg. von Dudenred.: U Kraif [u. a.]. – 9., aktualisierte Aufl. – Mannheim ; Leipzig ; Wien ; Zürich : Dudenverl., 2007. – 1104 S.

3. Duden. Das Standardwerk zur deutschen Sprache : in 12 Bd. Bd. 10 : Das Bedeutungswörterbuch / Duden ; Hrsg. vom Wissenschaftlichen Rat der Dudenred.: M. Wermke [u. a.]. – 3., neu bearb. u. erw. Aufl. – Mannheim ; Leipzig ; Wien ; Zürich : Dudenverl., 2007. – 1103 S.

4. Duden. Das Standardwerk zur deutschen Sprache : in 12 Bd. Bd. 11 : Redewendungen. Woerterb. der dt. Idiomatik / Hrsg. vom Wissenschaftlichen Rat der Dudenred.: M. Wermke [u. a.]. – 3., ueberarb. u. aktualisierte Aufl. – Mannheim ; Leipzig ; Wien ; Zürich : Dudenverl., 2007. – 959 S.

5. Duden online. Wörterbuch [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.duden.de>. – Date of access: 09.03.2023.

6. Kluge, F. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache / F. Kluge. – Berlin ; New York : Walder de Gruyter, 2002. – 1023 S.

7. Paul, H. Deutsches Wörterbuch / H. Paul. – Tübingen : Max Niemayer, 2002. – 1243 S.

8. Neologismenwörterbuch [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.owid.de>. – Date of access: 09.03.2023.

9. Redewendungen, Redensarten, Sprichwörter für Übersetzer, zum Deutsch lernen, für Interessierte der deutschen Sprache [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.redensarten-index.de/suche.php>. – Date of access: 09.03.2023.

10. Немецко-русский фразеологический словарь / сост.: Л. Э. Бинович, Н. Н. Гришин ; под ред. Х. Малиге-Клаппенбах и К. Агрикола. – М. : Рус. яз., 1985. – 656 с.

11. Словарь словообразовательных элементов немецкого языка / А. Н. Зуев [и др.] ; под рук. М. Д. Степановой. – М. : Рус. яз., 1979. – 536 с.

### **Учебная дисциплина «Теоретическая фонетика»**

#### **(немецкий язык)**

#### Основная литература

1. Зарецкая, Е. В. Немецкий язык: теоретическая фонетика = Deutsch: Theoretische Phonetik : учеб. пособие для вузов / Е. В. Зарецкая ; Мин. гос. лингвист. ун-т. – Минск : МГЛУ, 2009. – 160 с. + 1 CD. ГРИФ

#### Дополнительная литература

2. Бондарко, Л. В. Основы общей фонетики : учеб. пособие / Л. В. Бондарко, Л. А. Вербицкая, М. В. Гордина ; С.-Петерб. гос. ун-т, Филол. фак. – 4-е изд., испр. – М. ; СПб. : Академия, 2004. – 160 с.

3. Зиндер, Л. Р. Теоретический курс фонетики современного немецкого языка : учеб. для вузов / Л. Р. Зиндер. – СПб. : Изд-во СПбГУ, 1997. – 184 с.

4. Зиндер, Л. Р. Теоретический курс фонетики современного немецкого языка : учебник / Л. Р. Зиндер. – М. : Академия, 2003. – 160 с.

5. Кодзасов, С. В. Общая фонетика : учебник / С. В. Кодзасов, О. Ф. Кривнова. – М. : Рос. гос. гуманитар. ун-т, 2001. – 592 с.

6. Козьмин, О. Г. Теоретическая фонетика немецкого языка : учебник / О. Г. Козьмин, Т. С. Богомазова. – М. : НВИ-ТЕЗАУРУС, 2004. – 256 с.

7. Милюкова, Н. А. Фонетика немецкого языка : учеб. пособие для вузов / Н. А. Милюкова, О. А. Норк. – М. : Академия, 2004. – 176 с.

8. Потапова, Р. К. Слоговая фонетика германских языков : учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. / Р. К. Потапова. – М. : Высш. шк., 1986. – 143 с.

9. Прокопова, Л. И. Структура слога в немецком языке / Л. И. Прокопова. – Киев : Вища шк., 1973. – 145 с.
10. Раевский, М. В. Фонетика немецкого языка. Теоретический курс : учебник / М. В. Раевский. – М. : Изд-во МГУ, 1997. – 312 с.
11. Реформатский, А. А. Из истории отечественной фонологии / А. А. Реформатский. – М. : Наука, 1970. – 528 с.
12. Трубецкой, Н. С. Основы фонологии / Н. С. Трубецкой ; пер. с нем. А. А. Холодовича ; под ред. С. Д. Кацнельсона. – 4-е изд. – М. : Изд-во ЛКИ, 2012. – 336 с.
13. Хицко, Л. И. Введение в теоретическую фонетику немецкого языка = Einführung in die theoretische Phonetik der deutsche Sprache : учеб. пособие. – М. : ТЕЗАУРУС, 2011. – 176 с.
14. Becker, Th. Einführung in die Phonetik und Phonologie des Deutschen / Th. Becker. – Darmstadt : WBG, 2012. – 130 S.
15. Duden : in 12 Bd. : das Standardwerk zur dt. Sprache. Bd. 6 : Aussprachwoerterbuch / hrsg. vom Wissenschaftlichen Rat der Dudenred.: K. Kunkel-Razum [u. a.] ; bearb. von M. Mangold in Zusarb. mit der Dudenred. – 6., ueberarb. u. aktualisierte Aufl. – Mannheim ; Leipzig ; Wien : Duden, [2007]. – 860 S.
16. Duden : in 12 Bd. : das Standardwerk zur dt. Sprache. Bd. 6 : Aussprachewörterbuch / bearb. von S. Kleiner u. R. Knöbl in Zus. arb. mit der Dudenred. – 7., komplett überarb. u. aktualisierte Aufl. – Berlin : Dudenverlag, 2015. – 928 S.
17. Essen, O. Grundzuege der hochdeutschen Satzintonation / O. Essen. – Duesseldorf : A. Henn : Ratingen, 1964. – 123 S.
18. Gaidučik, S. M. Theoretische Phonetik des Deutschen / S. M. Gaiducik. – Minsk : Wyschajscha Schkola, 1981. – 153 S.
19. Hall, T. A. Phonologie = eine Einfuehrung / T. A. Hall. – 1. Aufl. – Berlin ; New York : Walter de Gruyter, 2000. – 360 S.
20. Kohler, K. J. Einfuehrung in die Phonetik des Deutschen / K. J. Kohler ; Hrsg. von W. Besch u. H. Steinecke. – 2., Neubearb. Aufl. – Berlin : ESV, 1995. – 249 S.
21. Kosmin, O. G. Theoretische Phonetik der deutschen Sprache / O. G. Kosmin, T. S. Bogomasowa, L. I. Hizko. – М. : Vysshaja schkola, 1990. – 223 S.
22. Meinhold, G. Phonologie der deutschen Gegenwartssprache / G. Meinhold, E. Stock. – 2., durchges. Aufl. – Leipzig : VEB Bibliogr. Inst., 1982. – 256 S.
23. Meinhold, G. Phonologie der deutschen Gegenwartssprache / G. Meinhold, E. Stock. – Leipzig : VEB Bibliogr. Inst., 1980. – 256 S.
24. Pompino-Marschall, B. Einführung in die Phonetik / B. Pompino-Marschall. – 3., durchges. Aufl. – Berlin ; New York : Walter de Gruyter, 2009. – 324 S.
25. Rausch, R. Deutsche Phonetik für Ausländer / R. Rausch, I. Rausch. – 5. Aufl. – Leipzig ; Berlin ; Muenchen : Enzyklopaedie, 1998. – 404 S.

26. Urojewa, R. M. Phonetik und Grammatik der deutschen Sprache / R. M. Urojewa, O. F. Kusnezowa. – М. : Высш. шк., 1985. – 159 с.

**Учебная дисциплина «Теоретическая грамматика»  
(немецкий язык)**

**Основная литература**

1. Абрамов, Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка : учеб. для студентов вузов / Б. А. Абрамов ; под ред. Н. Н. Семенюк, О. А. Радченко, Л. И. Гришаевой. – М. : ВЛАДОС, 2001. – 288 с.

2. Адмони, В. Г. Теоретическая грамматика немецкого языка: строй современного немецкого языка / В. Г. Адмони. – 4-е изд., дораб. – М. : Просвещение, 1986. – 333 с.

3. Нефедов, С. Т. Теоретическая грамматика немецкого языка. Морфология : учебник / С. Т. Нефедов. – СПб. : Изд-во СПбГУ, 2018. – 354 с.

4. Anissimova, E. E. Theoretische Grammatik der deutschen Gegenwartssprache / E. E. Anissimova. – М. : Тезаурус, 2011. – 280 с.

5. Москальская, О. И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка = Grammatik der deutschen Gegenwartssprache / О. И. Москальская. – М. : Академия, 2004. – 352 с.

**Дополнительная литература**

6. Эйхбаум, Г. Н. Теоретическая грамматика немецкого языка / Г. Н. Эйхбаум. – СПб. : Изд-во СПбУ, 1996. – 276 с.

7. Admoni, V. Der deutsche Sprachbau / V. Admoni. – 4., überarb. u. erw. Aufl. – München : Beck, 1982. – 336 S.

8. Braun, P. Tendenzen in der deutschen Gegenwartssprache. Sprachvarietäten / P. Braun. – 4. Aufl. – Stuttgart ; Berlin ; Köln : Kohlhammer, 1998. – 265 S.

9. Duden : in 12 Bd. : Unentbehrlich für richtiges Deutsch. Bd. 4 : Die Grammatik / hrsg. vom Wissenschaftlichen Rat der Dudenred.: K. Kunkel-Razum [u. a.] ; Aut.: P. Eisenberg [u. a.]. – 7., völlig neu erarb. u. erw. Aufl. – Mannheim ; Leipzig ; Wien ; Zürich : Dudenverlag, 2005. – 1343 S.

10. Eisenberg, P. Grundriß der deutschen Grammatik / P. Eisenberg. – Stuttgart, Weimar : Metzler, 1994. – 581 S.

11. Engel, U. Deutsche Grammatik / U. Engel. – Heidelberg : Groos, 1996. – 888 S.

12. Entwicklungstendenzen in der deutschen Gegenwartssprache / K.-E. Sommerfeldt [u. a.] ; hrsg. von K.-E. Sommerfeldt. – Leipzig : Bibliogr. Inst., 1988. – 267 S.

13. Helbig, G. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht / G. Helbig, J. Buscha. – Leipzig : Enzyklopädie, 1989. – 737 S.

14. Hoffmann, L. Deutsche Grammatik. Grundlagen für Lehrerbildung, Schule, Deutsch als Zweitsprache und Deutsch als Fremdsprache / L. Hoffmann. – 3., Aufl. – Berlin : Schmidt (Erich), 2016. – 647 S.

15. Schendels, E. Deutsche Grammatik / E. Schendels. – М. : Высш. шк., 1988. – 398 с.

16. Weinrich, H. Textgrammatik der deutschen Sprache / H. Weinrich. – Mannheim ; Leipzig ; Wien ; Zürich : Dudenverlag, 1993. – 1111 S.

**Учебная дисциплина «Типология родного и иностранного языков»  
(немецкий язык)**

**Основная литература**

1. Абрамов, Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка. Сопоставительная типология немецкого и русского языков : учеб. пособие / Б. А. Абрамов. – 2-е изд. – М. : Юрайт, 2014. – 286 с.

2. Анохина, С. П. Сравнительная типология немецкого и русского языков : учеб. пособие / С. П. Анохина, О. А. Кострова ; под общ. ред. О. А. Костровой. – М. : Флинта : Наука, 2012. – 207 с.

3. Вертель, В. А. Сравнительная типология немецкого и русского языков : (учеб.-метод. пособие для студентов 5-го курса фак. нем. яз.) / В. А. Вертель, А. И. Шаранда. – Минск : МГПИИЯ, 1984. – 90 с.

4. Зеленецкий, А. Л. Сравнительная типология основных европейских языков : учеб. пособие для студентов лингвист. фак. вузов / А. Л. Зеленецкий. – М. : Академия, 2004. – 252 с.

5. Филиппова, И. Н. Сравнительная типология немецкого и русского языков : учеб. пособие / И. Н. Филиппова. – М. : Наука : Флинта, 2012. – 141 с.

6. Широкова, А. В. Сопоставительная типология разноструктурных языков (фонетика, морфология) : учебник / А. В. Широкова. – М. : Добросвет, 2000. – 200 с.

7. Russisch im Spiegel des Deutschen : e. Einf. in russ.-dt. u. dt.-russ. Sprachvergleich / Autorenkollektiv unter Leitung von W. Gladrow. – Leipzig : Verlag Enzyklopädie, 1989. – 211 S.

**Дополнительная литература**

8. Аракин, В. Д. Сравнительная типология английского и русского языков : учеб. пособие. – 3-е изд. / В. Д. Аракин. – М. : Физматлит, 2005. – 232 с.

9. Виноградов, В. А. Методы типологии / В. А. Виноградов // Общее языкознание. Методы лингвистических исследований. – М., 1973. – С. 224–257.

10. Зарецкая, Е. В. Немецкий язык: теоретическая фонетика : учеб. пособие / Е. В. Зарецкая. – Минск : МГЛУ, 2009. – 160 с.

11. Кацнельсон, С. Д. Основные задачи лингвистической типологии / С. Д. Кацнельсон // Лингвистическая типология и восточные языки. – М., 1965. – С. 71–77.

12. Крушельницкая, К. Г. Очерки по сопоставительной грамматике немецкого и русского языков / К. Г. Крушельницкая. – 4-е изд., стер. – М. : ЛКИ, 2019. – 272 с.

13. Левковская, К. А. Немецкий язык: фонетика, грамматика, лексика : учебник / К. А. Левковская. – М. : Академия, 2004. – 368 с.

14. Мечковская, Н. Б. Общее языкознание: структурная и социальная типология языков : учеб. пособие / Н. Б. Мечковская. – 8-е изд. – Минск : Флинта : Наука, 2011. – 312 с.



15. Морфологическая типология и проблема классификации языков. – Л. : Наука, 1965. – 303 с.
16. Райхштайн, А. Д. Сопоставительный анализ немецкой и русской фразеологии / А. Д. Райхштайн. – Л. : Просвещение, 1980. – 180 с.
17. Розенталь, Д. Э. Современный русский язык : учеб. пособие / Д. Э. Розенталь, И. Б. Голуб, М. А. Теленкова. – М. : Рольф, 2001. – 448 с.
18. Рождественский, Ю. В. Типология слова / Ю. В. Рождественский. – 2-е изд., доп. – М. : Комкнига, 2007. – 286 с.
19. Солнцев, В. М. Типология и тип языка / В. М. Солнцев // Вопросы языкознания. – 1978. – № 2. – С. 26–41.
20. Трубецкой, Н. С. Основы фонологии / Н. С. Трубецкой ; пер. с нем. А. А. Холодовича ; под ред. С. Д. Кацнельсона. – 4-е изд. – М. : Изд-во ЛКИ, 2012. – 336 с.
21. Успенский, Б. А. Структурная типология языков / Б. А. Успенский. – М. : Наука, 1965. – 286 с.
22. Халдояниди, Н. Л. Сравнительная типология русского, немецкого и английского языков / Н. Л. Халдояниди. – Пятигорск : Изд-во ПГЛУ, 2001. – 153 с.
23. Böttger, K. Die häufigsten Fehler russischer Deutschlerner: Ein Handbuch für Lehrende / K. Böttger ; hrsg. von W. Grieshaber u. J. Rehbein. – Münster : Waxmann, 2008. – Bd. 22 : Mehrsprachigkeit. – 227 S.
24. Buscha, J. Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht / J. Buscha, G. Helbig. – 17. Aufl. – Leipzig : Langenscheidt – Verlag Enzyklopädie, 1996. – 735 S.
25. Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache / hrsg. u. bearb. G. Drosdowski ; zsb. P. Eisenberg. – 5., völlig neu bearb. u. erw. Aufl. – Mannheim ; Leipzig ; Wien ; Zürich : Dudenverl., 1995. – 864 S.
26. Moskalskaja, O. I. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache / O. I. Moskalskaja. – М. : Академия, 2004. – 352 с.
27. Stepanowa, M. D. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache / M. D. Stepanowa, I. I. Cernysewa. – М. : Академия, 2003. – 252 с.

**Учебная дисциплина «Стилистика»  
(немецкий язык)**

**Основная литература**

1. Gluśak, T. S. Funktionalstilistik des Deutschen / T. S. Gluśak. – Minsk, 1981. – 176 S.
2. Богатырева, Н. А. Стилистика современного немецкого языка : учеб. пособие для студентов лингвист. вузов и фак. / Н. А. Богатырева, Л. А. Ноздрина. – М. : Академия, 2005. – 336 с.
3. Зарецкая, Е. В. Лингвостилистический анализ текста = Linguostilistische textanalyse / Е. В. Зарецкая ; Минский гос. лингвист. ун-т. - Минск : МГЛУ, 2015. - 167 с. ГРИФ

**Дополнительная литература**

4. Fleischer, W. Stilistik der deutschen Gegenwartssprache / W. Fleischer, G. Michel, G. Starke. – Frankfurt am Main : P. Lang, 1993. – 341 S.
5. Sandig, B. Textstilistik des Deutschen / B. Sandig. – Berlin ; New York : Walter de Gruyter, 2006. – 587 S.
6. Sowinski, B. Textlinguistik. Eine Einführung / B. Sowinski. – Stuttgart : Metzler, 1983. – 239 S.
7. Sowinski, B. Stilistik : Stiltheorien und Stilanalysen / B. Sowinski. – 2., überarb. u. akt. Aufl. – Stuttgart : Metzler, 1999. – 248 S.
8. Брандес, М. П. Стилистика текста. Теоретический курс на материале немецкого языка : учеб. для студентов и аспирантов / М. П. Брандес. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Прогресс-Традиция : ИНФРА-М, 2004. – 416 с.
9. Наер, Н. М. Стилистика немецкого языка = Stilistik der deutschen Sprache / Н. М. Наер. – М. : Высш. шк., 2006. – 271 с.
10. Разинкина, Н. М. Функциональная стилистика английского языка : учеб. пособие / Н. М. Разинкина. – М. : Высш. шк., 1989. – 182 с.

## **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО МОДУЛЮ**

Самостоятельная работа студентов по модулю «Профессиональный модуль (английский язык, немецкий язык)» предполагает внеаудиторную работу, которая выполняется по заданию преподавателя и при его методическом руководстве с использованием возможностей информационно-телекоммуникационных технологий, справочных пособий.

В качестве форм организации самостоятельной работы рекомендуется использование индивидуальной и групповой форм. Индивидуальная форма самостоятельная работа предусматривает работу в библиотеке и компьютерном классе. В процессе самостоятельной работы осуществляется анализ предложенных преподавателем тем для изучения и последующего представления в аудитории. Групповая форма организации самостоятельной работы предусматривает выполнение студентами учебно-познавательных задач, в частности, презентаций в малых группах с последующим обсуждением проблемного поля предложенной ситуации. Студенты самостоятельно выполняют задания поискового характера по подбору материала для презентаций и проектов, готовят презентации по изучаемым темам.

При осуществлении самостоятельной работы рекомендуется следующий перечень заданий для студентов:

- изучение материала по тематике семинарских занятий с использованием литературы из основного перечня и лекционного материала;
- подготовка презентаций и докладов, написание рефератов, разработка мини-уроков по тематике семинарских занятий с использованием литературы, включенной в перечень дополнительной, а также материалов из Интернет-

ресурсов;

- самостоятельный подбор и презентация на семинарских занятиях иллюстративного материала по обсуждаемой тематике;
- выполнение тематических мини-тестов;
- анализ и обработка текстовой информации с последующим анализом и презентацией;
- подготовка тематических докладов;
- составление тематической подборки информационно-справочных источников.

Контроль выполнения заданий по самостоятельной работе осуществляется преимущественно на аудиторных занятиях с помощью фонда оценочных средств.

### **ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТА**

Для диагностики компетенций разрабатывается и формируется фонд оценочных средств. Рекомендуется предусмотреть следующие средства оценки:

В качестве средств диагностики компетенций студентов предлагаются:

- типовые задания в различных формах (устные, письменные, групповые, парные, индивидуальные и т. п.);
- фронтальный и индивидуальный опрос;
- тестовые задания аналитического характера, тесты с ключами (компьютерные тесты);
- рефераты,
- доклады и презентации на семинарских занятиях;
- проекты;
- иллюстративный материал к теоретическим вопросам семинарских занятий.

### **ТРЕБОВАНИЯ К ОБУЧАЮЩИМСЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

В ходе промежуточной аттестации при оценивании знаний обучающихся применяются критерии оценивания, рекомендуемые Министерством образования Республики Беларусь.